



CHINA aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

VR China
SVR Hongkong
SVR Macau
Taiwan



Institut für Asienkunde Hamburg

Inhalt

Übersichten	945
Themen des Monats	
Chinas Privatunternehmen Wirtschaftlicher Aufstieg trotz vielfältiger Diskriminierung (Schüller)	973
Der Aufbau eines sozialen Sicherungs- systems in der VR China – eine kritische Betrachtung (Teil 2) (Zhang)	986
Kurzbibliographie	
Das Drei-Schluchten-Staudamm- Projekt am Yangtze (Jeude)	998
China Monthly Data	
PRC Monthly Chronology (Liu)	1010/2
PRC Main National Leadership (Liu)	1011/3
PRC Main Provincial Leadership (Liu)	1027/19
Data on Changes in PRC Main Leadership (Liu)	1032/24
PRC Agreements with Foreign Countries (Liu)	1035/27
PRC Laws and Regulations (Liu)	1036/28
PRC Social and Economic Data 1999 and 2000 (Schüller)	1040/32
Selected Data on PRC Provinces (Schüller/Nowak)	1041/33
Hong Kong SAR Political, Social and Economic Data (Liu)	1042/34
Macau SAR Political, Social and Economic Data (Liu)	1045/37
Taiwan Political, Social and Economic Data (Liu)	1047/39
Monthly Bibliography of Articles on the PRC, Hong Kong SAR, Macau SAR, and on Taiwan (Kotzel/Liu/Nowak/Schucher)	1050/42

ISSN 0341-6631

JAHRGANG XXXII, Nr. 8

August 2003

Redaktionsschluss: 29.08.2003

Erscheinungsdatum: 26.09.2003

CHINA aktuell
erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes EUR 8,00

Jahresabonnement EUR 75,00

Studentenabonnement EUR 38,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automa-
tisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum
31.12. gekündigt worden ist.

Herausgeber und Vertrieb:

Institut für Asienkunde

Rothenbaumchaussee 32

20148 Hamburg

Deutschland

Tel.: (0 40) 42 88 74-0

Fax: (0 40) 4 10 79 45

E-Mail: ifa@ifaduei.de

Homepage: www.duei.de/ifa

(einschl. Publikationsverzeichnis
und Bestellmöglichkeit)

Wissenschaftliche Mitarbeit:

Birte Klemm (-bk-)

Dr. Liu Jen-Kai (-ljk-)

Elena Meyer-Clement (-emc-)

Dr. Günter Schucher (-gs-)

Dr. Margot Schüller (-schü-)

Dr. Hans-Wilm Schütte (-hws-)

Redaktionelle und technische Mitarbeit:

Christine Berg

Kerstin Labusga

Verantwortlich für den Inhalt:

Dr. Günter Schucher

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT
Mitglied der Leibniz-Gemeinschaft

Das Institut für Asienkunde bildet zusammen mit dem Institut für Allgemeine Überseeforschung, dem Institut für Afrika-Kunde, dem Institut für Iberoamerika-Kunde und dem Deutschen Orient-Institut den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut in Hamburg.

Aufgabe des Instituts für Asienkunde ist die gegenwartsbezogene Beobachtung und wissenschaftliche Untersuchung der politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen in Asien.

Das Institut für Asienkunde ist bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt die des Instituts darstellen.

Alle Publikationen des Instituts für Asienkunde werden mit Schlagwörtern und Abstracts versehen und in die Literaturdatenbank des Fachinformationsverbundes Internationale Beziehungen und Länderkunde eingegeben.

Anfragen zur Asien-Literatur richten Sie bitte an die Übersee-Dokumentation:

Tel.: (040) 4 28 25-5 98; Fax: (040) 4 28 25-5 12

E-Mail: dok@duei.de

Verwendete Abkürzungen:

AW	<i>Asiaweek</i> (Hongkong)
AWSJ	<i>The Asian Wall Street Journal</i> (Hongkong)
BBC PF/EF	BBC Monitoring Global Newslines – Asia-Pacific Political File/Economic File
C.a.	<i>China aktuell</i> (Hamburg)
CD	<i>China Daily</i> (Beijing)
CEN	<i>China Economic News</i> (Hongkong)
CNAT	Central News Agency (Taipei)
CND	<i>China News Digest</i> (online)
CP	<i>The China Post</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
CQ	<i>The China Quarterly</i> (London)
DGB	<i>Da Gong Bao</i> (Hongkong)
DX	<i>Dongxiang</i> (<i>The Trend Magazine</i> , Hongkong)
FAZ	<i>Frankfurter Allgemeine Zeitung</i> (Frankfurt)
FBIS	Foreign Broadcast Information Service (online) WNC – <i>World News Connection</i> (Daily Report)
FEER	<i>Far Eastern Economic Review</i> (Hongkong)
FT	<i>Financial Times</i> (London)
FZRB	<i>Fazhi Ribao</i> (<i>Legal Daily</i> , Beijing)
GJJ	<i>Guangjiao Jing</i> (<i>Wide Angle</i> , Hongkong)
GMRB	<i>Guangming Ribao</i> (Beijing)
HB	<i>Handelsblatt</i> (Düsseldorf)
IHT	<i>International Herald Tribune</i> (Neuilly-sur-Seine)
IS	<i>Issues and Studies</i> (Taipei)
JB	<i>Jing Bao</i> (<i>The Mirror Post</i> , Hongkong)
JFJB	<i>Jiefangjun Bao</i> (<i>Liberation Army Daily</i> , Beijing)
JJRB	<i>Jingji Ribao</i> (<i>Economic Daily</i> , Beijing)
LHB	<i>Lianhe Bao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
MBY	<i>Ming Bao Yuekan</i> (Ming Pao Monthly, Hongkong)
NfA	<i>Nachrichten für Außenhandel</i> (Köln)
NZZ	<i>Neue Zürcher Zeitung</i> (Zürich) (online)
QS	<i>Qiushi</i> (Wahrheitssuche, Beijing)
RMRB	<i>Renmin Ribao</i> (Volkszeitung, Beijing)
RTHK	Radio Television Hong Kong
SCMP	<i>South China Morning Post</i> (Hongkong) (online)
ST	<i>The Straits Times</i> (Singapur) (online)
SZ	<i>Süddeutsche Zeitung</i> (München)
TH	<i>Taiwan Headlines</i> (online)
TT	<i>Taipei Times</i> (online)
WSJ	<i>The Wall Street Journal</i> (online)
Xinhua	Xinhua News Agency (Beijing), chin.
XNA	<i>Xinhua News Agency News Bulletin</i> (Hongkong) (online)
ZM	<i>Zhengming</i> (<i>Cheng Ming</i> , Hongkong)
ZTS	Zhongguo Tongxun She (Hongkong)
ZXS	Zhongguo Xinwen She (Beijing)
ZYRB	<i>Zhongyang Ribao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)

Anm.: Alle anderen Quellen werden vollständig angeführt.

Karten wurden, soweit nicht anders vermerkt, mit dem Programm
RegioGraph 5.1 erstellt.

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

August 2003

Außenpolitik

- 1) Nordkorea-Krise: Sechs-Länder-Gespräche in Beijing ohne greifbares Ergebnis beendet
- 2) Chinesisch-japanisches Verhältnis bleibt von Vergangenheit belastet
- 3) Nachholende diplomatische Kontakte nach der Eindämmung von SARS
- 4) Washington und Taipei beunruhigt über Modernisierung der chinesischen Streitkräfte
- 5) SCO bereitet sich militärisch auf Terrorbekämpfung vor

Innenpolitik

- 6) Rechtshilfe für Bedürftige
- 7) Parteiführung stoppt öffentliche Debatten über politische Reformen und Verfassungsänderungen
- 8) Weitere Kommerzialisierung der Printmedien
- 9) Neues zur Korruptionsbekämpfung
- 10) Einführung digitaler Personalausweise ab 2004
- 11) Lockerung der Haushaltsregistrierung und Reisepassbeantragung
- 12) Falungong-Anhänger kapern erneut staatliches Satellitenfernsehen und leiten rechtliche Schritte gegen Regierung Jiang Zemin ein

Wissenschaft, Bildung, Gesellschaft, Kultur

- 13) Chinesische Führung studiert die Bedeutung der Kultur
- 14) Neue Heiratsbestimmungen betonen Eigenverantwortung
- 15) Frauenkongress
- 16) Neue Regeln zur Familienplanung in Beijing
- 17) Arbeitsmarkt für Intellektuelle weiter eng

Außenwirtschaft

- 18) ASEAN+3-Mechanismus stärkt Entwicklung der regionalen Wirtschaftskooperation
- 19) Russland will Veränderung in bilateraler Handelsstruktur
- 20) China setzt weiter auf Ausbau des Tourismus
- 21) Rasanter Anstieg der Fahrzeugimporte

Binnenwirtschaft

- 22) SARS-Folgen überwunden, nun Diskussion um konjunkturelle Überhitzung
- 23) Zentralbank verknüpft Kredite
- 24) Neues Ziel der Regionalpolitik: Nordostchina

SVR Hongkong

- 25) Anti-Subversions-Gesetzgebung: Regierung Tung zeigt sich kompromissbereit
- 26) Festland-Touristen nehmen wieder zu
- 27) Wandel in der Familienplanungspolitik

SVR Macau

- 28) Stärkere regionale Zusammenarbeit bei der Bekämpfung ansteckender Krankheiten
- 29) Nachrichten aus der Tourismusbranche: neue Macau-Hongkong-Route u.a.
- 30) Weitere Wirtschaftsinformationen: Exporte, CEPA und SMEs

Taiwan

- 31) Freihandelsabkommen mit Panama unterzeichnet – diplomatischer Erfolg von ungewisser Tragweite
- 32) Regierung formuliert Grundsätze für direkte Verkehrsbeziehungen mit dem Festland